

## La RPDC se prospérera éternellement sous la bannière du Juche



### Harish Gupta

Député directeur général de l'Institute international des idées du Juche,  
Directeur général de l'Institute asiatique des idées du Juche

Nous célébrons solennellement aujourd'hui avec le peuple coréen le 70<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la RPDC alors que celle-ci démontre au monde entier sa puissance de pays populaire digne de respect grâce à l'audace et à la fermeté irréductibles du respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un et à sa compétence politique extraordinaire.

A cette occasion significative, nous tenons le colloque international portant sur «Les idées du Juche et l'histoire de 70 années de la RPDC» dans la patrie des grandes idées du Juche.

Ce présent colloque revêt une grande importance en faveur de l'édification d'un nouveau monde émancipé puisqu'il se tient à la période où l'humanité progressiste garde plus profondément au fond de son cœur le bien-fondé et la vitalité des idées du Juche du fait de la position et de l'influence toujours croissantes de la RPDC.

Permettez-moi d'abord de présenter, traduisant le

sentiment unanime des partisans de idées du Juche de cinq continents et des participants à notre colloque, le plus grand hommage au Président Kim Il Sung et au Secrétaire général Kim Jong Il qui avaient fondé et conduit à la victoire la RPDC, démontrant ainsi la dignité et le prestige de la Corée socialiste. J'adresse également mes plus profonds remerciements au respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un qui, fidèle à l'œuvre des Leaders précédents, a transformé dignement la Corée du Juche en pays populaire plein de dignité et qui ouvre un avenir radieux de l'époque de l'indépendance au 21<sup>e</sup> siècle.

Au cours de son histoire de 70 années, la RPDC a pris un élan impétueux, sous la direction du grand Leader et du grand Parti, pour enregistrer un progrès étonnant dans le modelage du sort de la nation, devenant fièrement, de petit pays faible et arriéré dans le passé un pays populaire plein de dignité aujourd'hui. Cette histoire pleine de victoires et de vastes

transformations met en évidence que le Juche est la dignité et le symbole de la victoire de la Corée socialiste.

Le Président Kim Il Sung a dit:

«Les idées du Juche sont l'idéologie directrice de notre Parti et le guide de toutes les activités de la République populaire démocratique de Corée.»

Les immortelles idées du Juche sont la conception du monde axée sur l'homme, idéologie de l'indépendance; elles sont la grande idéologie directrice de l'époque de l'indépendance, car le Juche élucide de façon scientifique la voie de la défense de l'indépendance des masses populaires, celle du pays et de la nation. La RPDC, qui applique les idées du Juche dans la construction et les activités de l'Etat, est un pays socialiste privilégiant les masses populaires, défiant le peuple, un Etat socialiste indépendant, ferme dans son esprit du Juche et son identité nationale, une puissance socialiste indéfectible, qui recourt à la force d'autodéfense pour l'emporter sur l'ennemi et venir à bout de toute épreuve.

La RPDC, qui applique brillamment la noble idée de déification du peuple incarnée par le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il, est un pays socialiste axé sur les masses populaires.

Les masses populaires sont l'artisan de l'histoire sociale, il n'en reste pas moins que leur statue et leur rôle diffèrent suivant les sociétés et les pays.

L'histoire ne connaît jamais d'exemple de pays où les masses populaires sont assurées du statut et du rôle les plus élevés comme c'est le cas en RPDC qui a réalisé la devise du Président Kim Il Sung et du Secrétaire général Kim Jong Il: «le peuple est mon dieu.» Le concept de déification du peuple est marqué d'un amour sublime du peuple qui se traduit par le principe de considérer le peuple comme l'être le plus

précieux et le plus puissant, de le servir avec bonne volonté et de compter sur lui en tout.

La déification du peuple est l'idée qui guide le Parti du travail de Corée dans l'édification de l'Etat, la base de toute sa politique et le point de départ de ses activités étatiques.

Le régime étatique et social socialiste de la RPDC, sa législation, notamment la Constitution socialiste, toute la politique et toutes les activités du Parti et de l'Etat sont inspirés de l'idée de défendre et de servir les droits et les intérêts souverains des masses populaires. La base du socialisme réside dans le peuple, et la politique de la Corée socialiste mettant au premier plan les intérêts du peuple est une politique socialiste authentique, une politique d'amour et de confiance infinis envers le peuple, une noble politique de bienfaisance. Toute la politique du PTC et du pouvoir de la République reflète la volonté et les besoins des masses populaires et est appliquée avec succès grâce à l'ardeur et à l'effort libres du peuple.

Les masses populaires y sont considérées comme l'être le plus précieux, les appellations de l'Etat, de l'armée, du service de sécurité, de monuments ainsi que de divers titres honorifiques sont liés au mot «peuple», ce qui exprime clairement le caractère populaire de la RPDC.

Sous le régime socialiste privilégiant les masses populaires, le peuple coréen tient le statut de maître de l'Etat et de la société ; à ce titre, il jouit d'une vie méritoire et heureuse et remplit sa responsabilité et son rôle.

Le Parti du travail de Corée et le pouvoir de la RPDC sont respectivement un parti mère et une mère-patrie affectueux pour le peuple : avec sollicitude et confiance, ils le soignent et veillent sur lui; leur giron, c'es le lieu où s'épanouissent la vie et le bonheur

authentiques dont il jouit. C'est la raison pour laquelle le peuple coréen a suivi avec une confiance invariable, aux heures de gloire comme aux heures d'épreuves, le PTC et le pouvoir de la République, a défendu sa patrie au péril de sa vie, étroitement uni autour du Parti, et a lutté héroïquement pour la richesse, la puissance et la prospérité de sa patrie.

L'unité monolithique de la société est une réalisation brillante et inestimable de l'édification de l'Etat en RPDC, accomplie grâce à la direction du Président Kim Il Sung et du Secrétaire général Kim Jong Il, incarnation de l'amour du peuple et de la confiance en lui; c'est ce qui fait la fierté de la société et l'aspect unique au monde.

Les rapports de camaraderie révolutionnaire, les liens aussi indissoluble que ceux du sang, qui font que le Parti et le Leader prodiguent une affection et des soins sans bornes au peuple et que le peuple compte absolument sur eux et les soutienne avec fidélité ont permis, malgré une situation et des conditions aussi complexes et difficiles, de forger et de développer une unité monolithique entre le Leader, le Parti et les masses ainsi que de transformer la société en une véritable grande famille harmonieuse où règnent l'entraide et le soutien mutuel.

Aujourd'hui, les impérialistes et les forces à leur botte ne cessent de s'en prendre ignoblement à ce meilleur régime étatique et social sous couvert des «droits de l'homme», mais ils ne pourront jamais ternir la dignité et le prestige de la Corée socialiste où le Leader, le Parti, l'armée et le peuple ne font qu'un bloc.

La RPDC est un Etat socialiste indépendant, ferme dans son esprit du Juche et son identité nationale.

L'esprit du Juche et l'identité nationale relèvent du sens de la liberté et sont vitaux pour le pays, la nation

et les masses populaires. La lutte des masses populaires pour l'émancipation se déroulent par pays et par nation, c'est au parti, au pouvoir et au peuple de chaque pays de mener, en maîtres, en toute indépendance et de façon créatrice, leur révolution et leur développement. Il faut adhérer à l'esprit du juche et à l'identité nationale et suivre sans vaciller la ligne d'indépendance pour défendre la souveraineté eu pays et de la nation, assurer leur développement indépendant et réaliser avec succès l'émancipation des masses populaires.

Le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il ont proposé le respect de l'esprit du Juche et de l'identité nationale et l'adhésion à la ligne d'indépendance comme principe fondamental de la construction et des activités de l'Etat et ont dirigé avec clairvoyance l'effort pour le réaliser parfaitement.

Le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il ont veillé à ce qu'on règle tous les problèmes posés par la pratique de la révolution coréenne sur la base des idées du Juche, en tenant compte de la réalité et des intérêts de la Corée et par les propres forces du peuple coréen et qu'on adhère strictement au principe du Juche, à l'esprit d'indépendance dans tous les domaines: politique, économique, militaire, culturel et diplomatique, transformant ainsi la Corée en un puissant Etat socialiste de prestige.

Sous la direction clairvoyante du Président Kim Il Sung et du Secrétaire général Kim Jong Il, la RPDC a rejeté résolument toutes les ingérences et les pressions des forces extérieures et matérialisé la politique d'indépendance, la ligne de l'édification de l'économie nationale indépendante et la ligne militaire d'autodéfense en suivant tout droit le chemin de la victoire.

La RPDC est une puissance socialiste indéfectible, qui recourt à la force d'autodéfense pour l'emporter sur l'ennemi et venir à bout de toute épreuve.

Le potentiel militaire efficace est l'arme de la défense de la souveraineté du pays et de la nation, il est un critère principal d'un Etat puissant à notre époque de l'indépendance anti-impérialiste.

Si, dès le début de sa naissance, la RPDC a remporté toujours victoire sur victoire dans l'âpre confrontation politique et militaire avec les forces impérialistes coalisées, c'est qu'elle a adhéré invariablement à la ligne d'autodéfense élucidée par les idées du Juche.

Sous la direction du Président Kim Il Sung, la RPDC, jeune de moins de deux ans, a abattu les agresseurs impérialistes et a défendu avec honneur sa liberté et son indépendance. Puisqu'elle a exécuté parfaitement la ligne d'autodéfense maintenue constamment par le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il, elle a pu sortir toujours victorieuse de la confrontation de plusieurs dizaines d'années sans coup de feu avec l'impérialisme et défendre avec sûreté la souveraineté du pays et les acquis de la révolution.

L'histoire de la RPDC qui avait gagné la guerre et défendu le socialisme par la force des armes a écrit dans l'histoire politique mondiale cette vérité incontestable : La force d'un Etat puissant revient à la puissance d'autodéfense, qui n'est garantie que lorsqu'on honore de génération en génération un commandant illustre à la volonté de fer au poste suprême du parti, de l'Etat et de l'armée.

Le Président Kim Il Sung et le Secrétaire général Kim Jong Il ont considéré la réunification du pays comme tâche nationale suprême et se sont donné le meilleur d'eux-mêmes pour la réaliser. Ils ont apporté une contribution remarquable à l'œuvre

d'émancipation du monde.

Avec leurs éminentes idées et théories et par leur vaste pratique révolutionnaire et leur dévouement patriotique, ils ont instauré le premier pays du peuple, puissance du Juche. Leurs hauts faits inoubliables brilleront éternellement dans l'histoire politique mondiale.

La RPDC, Corée Kimilsunisme-Kimjongilisme, hérite et réalise irréfutablement les idées et l'œuvre de ses Leaders précédents sous la direction du respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un.

Le respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un a honoré le Président Kim Il Sung comme Président éternel de la RPDC, le Secrétaire général Kim Jong Il comme Président éternel du Comité de la défense nationale; il a défini le kimilsunisme-kimjongilisme, comme guide directeur éternel de la République. Grâce à sa direction perspicace, les idées et les exploits du Président Kim Il Sung et du Secrétaire général Kim Jong Il en matière d'édification de l'Etat Juche se prolongent invariablement.

La RPDC conduite par le respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un maintient fermement le principe de l'indépendance et réalise la puissance, la richesse et la prospérité, manifestant ainsi la dignité de puissance indépendante.

L'indépendance est vitale pour le pays et la nation; elle est le critère principal d'une puissance.

Aujourd'hui, la RPDC adhère fermement au principe du Juche, à l'esprit d'indépendance dans tous les domaines politique, économique, militaire, culturel et diplomatique pour rejeter résolument le chauvinisme des grandes puissances, le dogmatisme et autres esprits de dépendance des forces extérieures; elle résout tous les problèmes sans se laisser enchaîner par aucune théorie ou formule préexistantes,

conformément à ses besoins et à ses intérêts, selon sa propre décision et sa propre jugement et quoi qu'on en dise.

Nous les partisans des idées du Juche, nous puisons de la force et du courage dans l'aspect de la Corée socialiste qui va de l'avant avec un rythme impétueux, grâce à sa politique d'indépendance, tout droit vers le sommet d'une puissance socialiste.

Dans notre planète, pas mal des pays s'en trouvent divisés en d'innombrables groupuscules, confrontés à la ruine politique et économique, en comptant sur autrui et le suivant aveuglément sans avoir foi indépendante.

Mais la RPDC remporte toujours la victoire sans aucune déviation sur la voie d'indépendance en brisant résolument l'ingérence, la pression, la sanction et le blocus des forces extérieures.

L'esprit d'indépendance relève de la justice qui est toujours victorieuse. Quelle que soit la force qui lui barre la route, le peuple coréen, imprégné des idées du Juche et sûr de lui, ne déviara pas d'un seul pas de son chemin d'indépendance.

Nous sommes sûrs qu'à l'avenir également comme par le passé, la RPDC suivra d'un pas ferme le chemin du Juche, réalisant une prospérité éternelle.

La RPDC ouvre une période de pleine prospérité dans tous les domaines politique, militaire, économique et culturel en faisant preuve de la capacité à se renforcer par elle-même.

La capacité à se renforcer par soi-même est le fondement et l'atout du développement de l'Etat. Si l'on compte sur la capacité à se renforcer par soi-même pour accroître l'ensemble du potentiel national, on peut manifester pleinement le prestige du pays et de la nation.

La RPDC a consolidé par tous les moyens son

potentiel national sans se laisser influencer par quoi que ce soit, contre vents et marées, toujours à sa manière sans se conduire selon l'humeur d'autrui, et elle en vient à posséder une puissance inépuisable sans pareille.

Quand on est faible, on est obligé de perdre en un jour la dignité d'un pays souverain et le droit à l'existence d'une nation, faisant l'objet du jeu des grands pays, telle est la réalité du monde actuel. Et l'esprit indomptable de la RPDC qui défend sûrement, sous la bannière d'indépendance, la justice et la vérité, la paix du monde et le socialisme prouve clairement à nous dans l'édification d'une nouvelle société que la capacité à se renforcer par soi-même n'a pas sa limite.

Sous la direction du respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un, la RPDC manifeste pleinement sa dignité en tant que puissance politique, idéologique et militaire indéniable.

La montre de réunification arrêtée depuis longtemps a commencé à marcher et les rapports RPDC-USA caractérisés par la plus longue durée dans notre planète voient s'ouvrir une nouvelle page. Cela est le résultat de la compétence politique extraordinaire et de la diplomatie remarquable du respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un.

Le monde est saisi d'admiration devant les qualités et la compétence du respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un qui a déployé les activités extérieures énergiques: deux rencontres au sommet Nord-Sud et une conférence au sommet RPDC-USA en un laps de temps très court, en faisant régner un climat de paix, de sécurité et de réconciliation dans la péninsule coréenne dans le reste de l'Asie du Nord-Est.

Le respecté Dirigeant suprême Kim Jong Un se tient au centre de la situation dans la péninsule coréenne comme dans le monde difficile à prévoir,

telle est l'appréciation unanime du milieu social international.

Le bilan de l'histoire de 70 années pleines de fiertés parcourue par la RPDC nous révèle une grande vérité à nous les partisans des idées du Juche dressés dans l'édification d'un nouveau monde émancipé. C'est que le peuple qui avance par la force de l'union suivant la bannière du Juche est toujours invincible.

Conscients de la vérité de fer que les idées du Juche triomphent à coup sûr, nous devons nous dresser dans la lutte pour fonder un nouveau monde émancipé, pacifique et prospère.

Aujourd'hui, sur la scène internationale, se déroulent des confrontations et luttes sérieuses entre les peuples progressistes du monde qui veulent défendre la souveraineté et dignité de leur pays et nation et les forces réactionnaires impérialistes qui se livrent à l'agression, à la guerre, au diktat et au despotisme.

Le conflit et l'antagonisme entre les grandes puissances cherchant à s'assurer la sphère de domination s'aggravent encore, alors que, dans la confrontation entre les forces indépendantes et les forces de domination, les forces réactionnaires impérialistes ayant pour chef de file les Etats-Unis, tombent de plus en plus en décadence, voilà qui caractérise la situation internationale actuelle.

Face à leur ruine imminente, ces forces réactionnaires impérialistes se démènent désespérément pour maintenir à tout prix leur sphère de domination. Du fait des manœuvres d'agression et d'ingérence des forces impérialistes, forces de domination, la souveraineté de pays et nations est foulée aux pieds, des guerres et des litiges ne cessent d'éclater dans de nombreux pays.

La situation présente exige de tous les partisans des

idées du Juche qu'ils jouent le rôle de guide et de pionnier pour que les peuples progressistes se mobilisent dans la lutte pour sauvegarder leur souveraineté, et ce, au mépris du diktat et du despotisme des forces réactionnaires impérialistes et de leurs actes d'agression ou de violation de la souveraineté nationale, et pour réaliser l'émancipation du monde.

La tâche la plus importante qui nous incombe à l'heure actuelle est de faire aborder un nouveau tournant à l'étude et à la vulgarisation des idées du Juche conformément à l'aspiration croissante des masses populaire et au changement de la situation.

Comme le prouvent le passé et le présent, pour impulser la cause d'indépendance de l'humanité, il est important de sensibiliser les masses populaires par les idées indépendantes, qui leur permettent d'accélérer le développement indépendant du monde.

Afin de mener activement l'étude et la vulgarisation des idées du Juche parmi les larges masses, il faut bien organiser les organisations d'étude des idées du Juche et activer leurs activités.

D'abord, il faut renforcer les organisations d'étude des idées du Juche et continuer à rehausser leur rôle.

Dans le passé, les organisations d'étude des idées du Juche ont montré clairement leur aspect de porte-drapeau dans l'étude et la vulgarisation des grandes idées de l'époque d'indépendance et dans la lutte pour l'émancipation du monde.

Elles doivent faire le bilan des succès et des expériences réalisés dans leurs activités et s'appliquer à développer leurs activités d'étude et de vulgarisation à une nouvelle étape supérieure.

Puis, les organisations et les partisans des idées du Juche de chaque région et pays doivent se respecter et partager la confiance entre eux, et maintenir

fermement leur point de vue et attitude de collaboration en tant que compagnons. C'est ainsi que les organisations d'étude de chaque région et de pays peuvent rester actives comme organisme vivant et de se renforcer.

Les organisations d'étude de chaque pays doivent avant tout organiser leur travail d'étude et de vulgarisation des idées du Juche conformément aux circonstances concrètes de leur pays et aux exigences de leur peuple. Il faut respecter l'histoire, la tradition et l'aspiration de chaque pays, mener sur cette base le travail d'étude et de vulgarisation, de sorte que les grandes idées s'enracinent profondément dans le cœur des gens.

Il est important d'assurer de génération en génération le travail d'étude et de vulgarisation des idées du Juche, de mener ce travail de façon originale et offensive sous plusieurs formes et méthodes.

Il faut intensifier notre travail de génération en génération conformément au changement de génération.

Il faut faire adhérer sans cesse les nouvelles générations au rang des partisans des idées du Juche, développer leur capacité de travail et les amener à succéder à nos activités. Il importe de trouver davantage des talents jeunes actifs et passionnés, de prêter attention à leur formation en noyaux théoriques et de mener activement le travail envers eux. Ainsi, il faut les encourager à réaliser de grands succès dans

leurs activités.

Il faut améliorer la forme et la méthode de travail dans l'étude et la vulgarisation des idées du Juche.

Conformément aux exigences du changement de la réalité, il convient d'utiliser activement l'Internet et autres moyens scientifiques et techniques modernes pour élever sans cesse l'efficacité de nos activités.

Il est nécessaire à apprendre les succès et les expériences réalisés par le peuple coréen dans la révolution et le développement du pays en portant haut la bannière du Juche et les appliquer dans la réalité concrète de nos pays.

Nous devons incarner les idées du Juche conformément aux réalités de nos afin de combiner judicieusement les principes de ces grandes idées et les pratiques de l'œuvre d'émancipation dans chaque pays et région et plus loin dans le monde entier, faisant pleinement valoir la vitalité des idées du Juche dignes d'armes efficaces de la pratique.

Tant que nous avons pour nous les idées du Juche ; idées directrices du 21<sup>e</sup> siècle et les peuples progressistes du monde éveillés par ces idées, l'œuvre d'émancipation de l'humanité triomphera sans faillir.

Je suis certain que le présent colloque sera une occasion faisant date de suivre les succès et les expériences réalisés par la RPDC dans l'édification d'une puissance du Juche et de relancer plus énergiquement les activités d'étude et de diffusion des idées du Juche à l'échelle mondiale.